

Instrumentos de acabado • Strumenti per rifinitura • Instrumentos de acabamento

Los instrumentos marcados con TDF (Top Definiertes Finishing) están disponibles también en versión diamantada. Ver página 1.32
 Gli strumenti marcati TDF sono disponibili anche diamantati. Cfr. pagina 1.32.

Os instrumentos assinalados com TDF (acabamento com definição de topo) encontram-se ainda disponíveis em forma diamantada. Consulte a página 1.32.

H132 (699) TDF Serie

Cono, puntiagudo; punta inactiva seguridad
 Cono a punta, con punta inactiva sicurezza
 Cónica, pontiaguda, ponta cega

Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	008
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,0

Shank	ISO	REF	5
FG	500 314 699 071...	H132 - ... -FG	008(8)
opt.	160.000 rpm		

H134 (164) TDF Serie

Cono, puntiagudo; punta inactiva seguridad
 Cono a punta, con punta inactiva sicurezza
 Cónica, pontiaguda, ponta cega

Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	014
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	6,0

Shank	ISO	REF	5
FG	500 314 164 071...	H134 - ... -FG	014(8)
FG	500 314 164 041...	H134F - ... -FG	014(16)
FG	500 314 164 031...	H134UF - ... -FG	014(30)
opt.	160.000 rpm		

H246 (495)

Llama
 Fiamma
 Chama

Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	009	010	012
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,6	3,6	3,7

Shank	ISO	REF	5
FG	500 314 495 071...	H246 - ... -FG	009(12) 010(12) 012(12)
opt.	160.000 rpm		

H282 (288)

Torpedo
 Torpedo
 Torpedo

Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	010	012
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	6,0	6,0

Shank	ISO	REF	5
FG	500 314 288 072...	H282 - ... -FG	010(8)
RA	500 204 288 072...	H282 - ... -RA	010(8) 012(10)
opt.	FG 160.000 rpm, RA/CA 30.000 rpm		

H133 (159) TDF Serie

Cono, puntiagudo; punta inactiva seguridad
 Cono a punta, con punta inactiva sicurezza
 Cónica, pontiaguda, ponta cega

Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	010
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	4,2

Shank	ISO	REF	5
FG	500 314 159 071...	H133 - ... -FG	010(8)
FG	500 314 159 041...	H133F - ... -FG	010(16)
opt.	160.000 rpm		

H135 (166) TDF Serie

Cono, puntiagudo; punta inactiva seguridad
 Cono a punta, con punta inactiva sicurezza
 Cónica, pontiaguda, ponta cega

Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	014
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	9,0

Shank	ISO	REF	5
FG	500 314 166 071...	H135 - ... -FG	014(8)
FG	500 314 166 041...	H135F - ... -FG	014(16)
FG	500 314 166 031...	H135UF - ... -FG	014(30)
opt.	160.000 rpm		

H246L (496)

Llama, largo
 Fiamma, lunga
 Chama, longa

Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	012
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	5,4

Shank	ISO	REF	5
FG	500 314 496 071...	H246L - ... -FG	012(12)
FG	500 314 496 031...	H246LUF - ... -FG	012(30)
opt.	160.000 rpm		

H282K (297)

Torpedo, cónico
 Torpedo, conico
 Torpedo, cónico

Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	014
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	6,0

Shank	ISO	REF	5
FG	500 314 297 072...	H282K - ... -FG	014(12)
opt.	160.000 rpm		

Instrumentos de acabado • Strumenti per rifinitura • Instrumentos de acabamento

H283 (289)



Torpedo
Torpedo
Torpedo



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	010	012	014
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	8,0	8,0	8,0

Shank   

FG  500 314 289 072... **H283 - ... -FG** **010(12)** **012(12)** **014(12)**

 opt. 160.000 rpm

H283K (298)



Torpedo
Torpedo
Torpedo



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	016	021
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	8,0	8,0

Shank   

FG  500 314 298 072... **H283K - ... -FG** **016(12)** **021(12)**

RA  500 204 298 072... **H283K - ... -RA** **021(12)**

 opt. FG 160.000 rpm, RA 30.000 rpm

H284 (290)



Torpedo
Torpedo
Torpedo



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	014
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	10,0

Shank   

FG  500 314 290 072... **H284 - ... -FG** **014(12)**

 opt. 160.000 rpm

H284K (299)



Torpedo
Torpedo
Torpedo



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	014	016
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	10,0	10,0

Shank   

FG  500 314 299 072... **H284K - ... -FG** **014(12)** **016(12)**

 opt. 160.000 rpm

H336 (546)



Cono, canto redondeado
Cono con bordo arrotondato
Cônica, canto arredondado



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	016
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	8,0

Shank   

FG  500 314 546 072... **H336 - ... -FG** **016(12)**

 opt. 160.000 rpm

H375R (198)



Cono, punta redondeada
Cono tondo
Cônica, ponta redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	012	014	016	018	023
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0

Shank   

US. No. 7653 7664 7675 7686

FG  500 314 198 072... **H375R - ... -FG** **012(12)** **014(12)** **016(12)** **018(12)** **023(12)**

 opt. 160.000 rpm

H378 (184)



Cono, flanco cortante
Cono, a taglio laterale
Cônica, cortante aos lados



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	014
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	9,0

Shank   

US. No. 7204

FG  500 314 184 072 ... **H378 - ... -FG** **014(12)**

 opt. 160.000 rpm

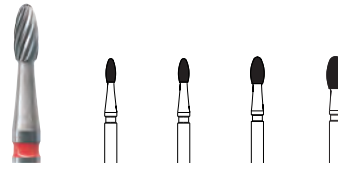
	...	Anillo rojo/Anello rosso/Anel vermelho	Estándar/Standard/Médio	ISO No. 071 - 072	in (...) = nombre de filos
	... F	Anillo amarillo/Anello giallo/Anel amarelo	Fino/Fine/Fino	ISO No. 041	in (...) = numero delle lame
	... UF	Anillo blanco/Anello bianco/Anel branco	Ultrafino/Ultrafine/Ultrafino	ISO No. 031	em (...) = Número de lâminas

Instrumentos de acabado • Strumenti per rifinitura • Instrumentos de acabamento

TDF Serie

H379 (277)

Huevo
Gemma (Ovale)
Ovo



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	012	014	018	023
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,1	3,1	3,5	4,2

Shank	ISO	REF	5				
		US. No.		7404	7406	7408	
FG	■	500 314 277 072...	H379 - ... -FG	012(12)	014(12)	018(12)	023(12)
FGXXL	■	500 317 277 072...	H379 - ... -FGXXL		014(12)		023(12)
RA	■	500 204 277 072...	H379 - ... -RA			018(12)	023(12)
FG	■	500 314 277 042...	H379F - ... -FG				023(20)
FG	□	500 314 277 032...	H379UF - ... -FG		014(30)	018(30)	023(30)
FGXXL	□	500 317 277 032...	H379UF - ... -FGXXL		014(30)		023(30)

opt. FG 160.000 rpm, FGXXL 40.000 rpm, RA 30.000 rpm

H379GK (279)

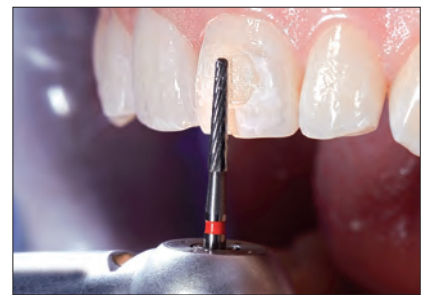
Huevo, punta inactiva seguridad
Ovale, con punta inattiva sicurezza
Ovo, ponta cega



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,1

Shank				
FG		500 314 279 072...	H379GK - ... -FG	014(12)
 opt. 160.000 rpm				

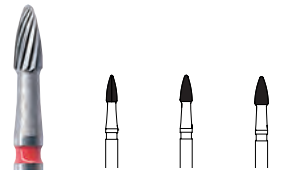
opt. 160.000 rpm



H375R-014-FG

H390 (274)

Granada
Granata
Granada



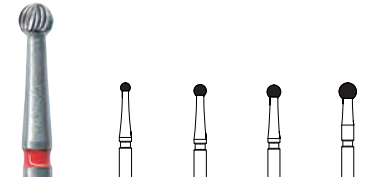
Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014	016	018
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,5	3,5	3,7

Shank	ISO	REF	 5
FG	■ 500 314 274 072 ...	H390 - ... -FG	014(12) 016(12) 018(12)

opt. 160.000 rpm

H41 (001)

Redondo
Tondo
Esférica



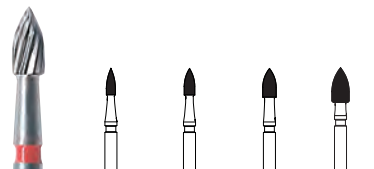
Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014	016	018	023
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	1,2	1,4	1,6	2,06

Shank	ISO	REF	 5		
		US. No.	7004	7006	7008

opt. 160.000 rpm. RA 30.000 rpm

H46 (254)

Llama
Fiamma
Chama



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	012	014	018	023
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,5	3,5	3,8	4,6

Shank	ISO	REF	 5				
		US. No.	7102	7104	7106	7108	

RA	■	500 204 254 072...	H46 - ... -RA		018(12)	023(12)
----	---	--------------------	----------------------	--	----------------	----------------

opt. FG 160.000 rpm, RA 30.000 rpm

H48L (249)

Llama, larga
Fiamma, lunga
Chama, longa



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	010	012	014	023
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	8,0	8,0	8,0	8,0

Shank	ISO	REF	5
FG	500 314 249 072...	H48L - ... -FG	010(12) 012(12)

FGXXL	■	500 317 249 072...	H48L - ... -FGXXL		014(12)	023(12)
-------	---	--------------------	--------------------------	--	----------------	----------------

FG	☐	500 314 249 031...	H48LUF - ... -FG	012(30)
FGXXL	☐	500 317 249 032...	H48LUF - ... -FGXXL	014(30) 023(30)

opt. 160.000 rpm, FGXXL 40.000 rpm

■	...	Anillo rojo/Anello rosso/Anel vermelho	Estándar/Standard/Médio	ISO No. 071 - 072	in (...) = nombre de filos
■	...	Anillo amarillo/Anello giallo/Anel amarelo	Fino/Fine/Fino	ISO No. 041	in (...) = numero delle lame
□	...	Anillo blanco/Anello bianco/Anel branco	Ultrafino/Ultrafine/Ultrafino	ISO No. 031	em (...) = Número de lâminas

Instrumentos de acabado • Strumenti per rifinitura • Instrumentos de acabamento

Fresas de acabado en una fase

Acabado y pulido de obturaciones de composite

El famoso sistema de tres fases con instrumentos de metal duro para el acabado fino, superfino y ultrafino requiere algo más de tiempo para obtener posteriormente el brillo intenso con el pulidor DiaGloss. El nuevo dentado de la fresa de acabado con corte transversal genera una profundidad de rugosidad de 1µm.

Para superficies favorables desde el punto de vista higiénico se requiere una profundidad de rugosidad menor a 1µm.

Después del acabado, los pulidores NTI DiaGloss generan esa superficie de forma rápida y segura.

Frese per rifinitura monofase

Rifinitura e lucidatura delle otturazioni in composito

Il noto sistema a tre fasi con frese per rifinitura fini, superfini e ultrafini al carburo di tungsteno richiede un certo dispendio di tempo per ottenere poi il massimo della lucentezza con il lucidante DiaGloss. La nuova dentatura delle frese per rifinitura con taglio trasversale supplementare permette di ottenere una rugosità di circa 1µm.

Per superfici igienicamente adeguate è necessaria una rugosità inferiore a 1µm.

Dopo la rifinitura i lucidanti NTI DiaGloss permettono di ottenere questo tipo di superfici in modo rapido e sicuro.

Brocas de acabamento de uma só fase

Acabamento e obturações a compósito

O conhecido sistema de três fases do instrumento de acabamento de carburo de tungstênio fino, superfino e ultrafino precisa de um certo tempo, para de seguida alcançar brilho com o polimento DiaGloss. O novo dentado de acabamento com corte transversal suplementar cria uma profundidade rugosa de aprox. 1µm em uma só fase.

Para uma superfície higiênica eficiente é necessária uma profundidade rugosa inferior a 1µm.

Para criar um acabamento rápido e seguro nesta superfície pode-se utilizar o polimento DiaGloss da NTI.

H48LS (249)

Llama, largo
Fiamma, lunga
Chama, longa



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	012
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	8,0

Shank ISO REF 5

FG 500 314 249 073... H48LS - ... -FG 012(12)

opt. 20.000 rpm



H48LS-012-FG

H134S (164)

Cono, puntiagudo; punta inactiva seguridad
Cono a punta, con punta inattiva sicurezza
Cónica, pontiaguda, ponta cega



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	6,0

Shank ISO REF 5

FG 500 314 164 072... H134S - ... -FG 014(15)

opt. 20.000 rpm

H135S (166)

Cono, puntiagudo; punta inactiva seguridad
Cono a punta, con punta inattiva sicurezza
Cónica, pontiaguda, ponta cega



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	9,0

Shank ISO REF 5

FG 500 314 166 072... H135S - ... -FG 014(15)

opt. 20.000 rpm

H379S (277)

Huevo
Gemma
Ovo



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	4,2

Shank ISO REF 5

FG 500 314 277 073... H379S - ... -FG 023(16)

opt. 20.000 rpm

H390S (274)

Granada
Granata
Granada



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	018
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,7

Shank ISO REF 5

FG 500 314 274 073... H390S - ... -FG 018(16)

opt. 20.000 rpm

Eliminador de obturaciones y adhesivos

Strumento per la rimozione delle otturazioni e dei materiali adesivi

Removedor de obturações e adesivos

Eliminador de obturaciones y adhesivos

Eliminador de obturaciones y adhesivos, fabricados tanto la parte activa como el mango en una pieza. El carburo de tungsteno permite el recubrimiento de nitruro de titanio a una temperatura de aprox. 450°C. El recubrimiento de nitruro de titanio alisa la superficie y evita la formación de una película en los instrumentos durante el trabajo. El recubrimiento de nitruro de titanio se ocupa de eliminar las rebabas de las hojas para proporcionar una ejecución del trabajo tranquila.

Se evitan caídas y vibraciones, y haciendo el tratamiento más placentero para el paciente.

Strumento per la rimozione delle otturazioni e dei materiali adesivi

La parte attiva e il gambo realizzati in un unico pezzo di carburo di tungsteno consentono di eseguire il rivestimento in nitruro di titanio alla temperatura di 450° C.

Il rivestimento in nitruro di titanio rende la superficie più liscia e previene il blocco dello strumento durante la lavorazione.

Le taglienti perfettamente sbavate grazie al rivestimento in nitruro di titanio conferiscono allo strumento un funzionamento particolarmente dolce e silenzioso.

L'assenza di saltellamenti e vibrazioni dello strumento rende il trattamento più piacevole sia per il paziente sia per l'operatore.

Removedor de obturações e adesivos

A produção da parte activa e haste numa peça única de metal permite a execução da camada de nitrato de titânio à temperatura máxima- ca. 450°C.

A camada de nitrato de titânio alisa a superfície e evita assim a formação de película durante o trabalho.

O rebarbado delicado dos gumes, resultante do revestimento a nitrato de titânio, garante um trabalho extremamente silencioso.

A trepidação e o resvalar do instrumento são evitados, o que promove o conforto do médico e do paciente.

T21RX (137)



Cilindro, punta redondeada
Cilindro tondo
Cilíndrica, ponta redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	010	012
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	4,2	4,2

Shank	ISO	REF	5
FG	506 314 137 019 ...	T21RX - ... -FG	010 012
RA	506 204 137 019 ...	T21RX - ... -RA	010 012

opt. FG 160.000 rpm, RA 30.000 rpm

T21X (107)



Cilindro
Cilindro
Cilíndrica



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	010	012
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	4,2	4,2

Shank	ISO	REF	5
FG	506 314 107 019 ...	T21X - ... -FG	010 012

opt. 160.000 rpm

T23RX (194)



Cónica, punta redondeada
Cono tondo
Cónica, ponta redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	012
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	4,2

Shank	ISO	REF	5
FG	506 314 194 019 ...	T23RX - ... -FG	012

opt. 160.000 rpm

T7LX (234)



Pera, largo
Pera, lunga
Pêra, longa



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	012	014
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	4,2	4,4

Shank	ISO	REF	5
FG	506 314 234 019 ...	T7LX - ... -FG	012 014

opt. 160.000 rpm

T7X (232)



Pera
Pera
Pêra



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	012
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	1,8

Shank	ISO	REF	5
FG	506 314 232 019 ...	T7X - ... -FG	012

opt. 160.000 rpm

T379X (277)



Huevo
Gemma (Ovale)
Ovo



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	018	023
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,5	4,2

Shank	ISO	REF	5
RA	506 204 277 019 ...	T379X- ... -RA	018 023

opt. 30.000 rpm

Removedor de adhesivos • Frese per rimozione adesivo • Removedor de adhesivos

Para la remoción del adhesivo para brackets después de retirar las bandas ortodónticas

Per la rimozione dell'adesivo per apparecchi ortodontici

Para remover restos de adesivo para Bracket após retirar as bandas.

- Disponible en los tipos de vástago FG y CA. Ello permite utilizarlos en el contraángulo rojo como en la turbina.
 - El dentado especial elimina el adhesivo sin lesionar el diente.
 - El bisel de seguridad en el extremo del dentado reduce el riesgo de generar estrías sobre la superficie del esmalte.
 - Los dentados de diferente longitud facilitan el trabajo sobre superficies pequeñas y grandes.
 - La punta exenta de dentado evita lesiones en el borde de la encía.
- GK = punta lisa
A = dentado helicoidal
L = parte activa larga

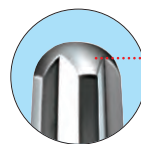
- Disponibile nei gambi FG e CA, per l'uso nei contrangoli rossi e nella turbina.
 - La dentatura speciale rimuove l'adesivo senza danneggiare il dente.
 - Lo smussamento di sicurezza alla fine della dentatura riduce il pericolo di striature sullo smalto.
 - Le differenti lunghezze delle dentature facilita l'uso con superfici piccole e grandi.
 - La punta liscia evita ferite ai tessuti gengivali.
- GK = testa liscia
A = dentatura inclinata
L = parte lavorante lunga

- Disponível com hastes tipo FG e CA. Isto possibilita a aplicação tanto no contra-ângulo vermelho como na turbina.
 - O dentado especial remove o adesivo sem lesionar o dente.
 - Na zona terminal do dentado encontra-se a ponta de segurança, que reduz o perigo da formação de estrias na superfície do esmalte.
 - O dentado possui comprimentos diferentes, que facilitam o trabalho, tanto em áreas menores como em áreas maiores.
 - A ponta, isenta de dentado, evita ferimentos da margem gengival.
- GK = cúpula lisa
A = dentado helicoidal
L = área activa longa

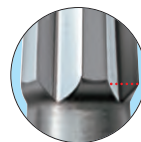
H22GK (217)



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	016
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	4,7
Shank   	
FG 500 314 217 001 ... H22GK- ... -FG	016
opt. 160.000 rpm	



Punta lisa
Testa liscia
Cúpula lisa GK



Bisel de seguridad
Chamfer di sicurezza
Fase de segurança

H22AGK (217)



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	016	016
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	4,7	4,7
Shank   		
FG 500 314 217 006... H22AGK- ... -FG	016	
RA 500 204 217 006... H22AGK- ... -RA		016
opt. FG 160.000 rpm, RA 30.000 rpm		



Eliminación de restos de adhesivo con el removedor de adhesivo.

Rimozione dell'adesivo

Remoção de resíduos de adesivo com o eliminador de adesivo.

H22ALGK (219)



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	016	016
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	8,0	8,0
Shank   		
FG 500 314 219 006... H22ALGK- ... -FG	016	
RA 500 204 219 006... H22ALGK- ... -RA		016
opt. FG 160.000 rpm, RA 30.000 rpm		